

**Poland-Tarnów: Vocational training services**  
**OJ S 52/2015 14/03/2015**  
**Contract notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Centrum Kształcenia i Wychowania Ochotniczych Hufców Pracy w Tarnowie

Postal address: ul. Mościckiego 27

Town: Tarnów

Postal code: 33-100

Country: Poland

For the attention of: Jacek Bochenek

E-mail: [logistyka@ckiw-tarnow.ohp.pl](mailto:logistyka@ckiw-tarnow.ohp.pl)

Telephone: +48 146273879

Fax: +48 146276403

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.ckiw-tarnow.ohp.pl>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: jednostka sektora finansów publicznych

**I.3. Main activity**

Other: Ochotnicze Hufce Pracy

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursu zawodowego, stanowiącego element realizacji projektu „Ginące zawody pomysłem na siebie” współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Tarnów.

NUTS code PL217 Tarnowski

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursu zawodowego, w zawodzie zdun dla 5 uczestników projektu „Ginące zawody pomysłem na przyszłość współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

80530000 Vocational training services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

#### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zapłata za przedmiot zamówienia nastąpi po całkowitym wykonaniu zadania zgodnie z zawartą umową.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

- posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
- posiadania wiedzy i doświadczenia,

— dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,

— nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Pzp.

Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu dokonywana będzie w oparciu o złożoną ofertę i załączniki do niej, wg zasady spełnia / nie spełnia. Nie spełnienie choćby jednego warunku spowoduje wykluczenie wykonawcy z postępowania.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 70

2. Doświadczenie. Weighting 30

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ZP/2/3/2015

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

23.3.2015 - 10:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 23.3.2015 - 10:15

Place:

33-100 Tarnów, ul. Mościckiego 27, Świetlica.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: Projektu „Ginące zawody pomysłem na siebie” współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

**VI.2. Information about European Union funds****VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body****VI.4.2. Review procedure****VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.5. Date of dispatch of this notice**

9.3.2015